



# Chalindrey<sup>2015</sup>

LE GUIDE PRATIQUE DE LA VILLE



RETROUVEZ-NOUS SUR [WWW.VILLE-CHALINDREY.FR](http://WWW.VILLE-CHALINDREY.FR)



# CARROSSERIE BOULANGIER







40 rue de l'église 52 190 VILLEGUSIEN  
 03 25 88 46 14 / Fax : 03 25 84 28 79  
 E-mail : cie.boulangier@wanadoo.fr  
 Dépannage 24h/24 et 7j/7 : 03 25 84 44 44



ETS LAVALEE  
 1/2 PAGE  
 (VERS EDITO)

## Édito

### → MOT DU MAIRE

Je suis heureux de vous offrir et de vous présenter la nouvelle édition du guide pratique de notre commune.

Ce livre est un moyen simple et efficace de vous renseigner sur la vie de Chalindrey et nous souhaitons qu'il soit un document de référence pour les nouveaux habitants de Chalindrey. Vous y retrouverez toutes les informations utiles en ce qui concerne la commune, les services municipaux, les adresses utiles pour les services à la population... Vous trouverez également toutes les associations culturelles et sportives de Chalindrey classées par thématiques.

Nos associations sont nombreuses et dynamiques. N'hésitez pas à les rejoindre, elles se révéleront à vous.

Ce document complète efficacement les autres outils d'information de la commune mis à votre disposition, le site internet et les journaux municipaux, la lettre de la Communauté de Communes du Pays de Chalindrey.

Votre maire,  
**Jean Pierre GARNIER**

*Avec nos remerciements, aux annonceurs, commerçants, artisans et industriels qui ont permis la réalisation de cet agenda.*



## SOMMAIRE

### ■ Vie Municipale

- Présentation de la ville .....5
- Conseil municipal.....9
- Liste des commissions .... 10
- Les syndicats..... 11

### ■ Vie Pratique

- La mairie à votre service.. 13
- Les démarches administratives ..... 14
- Les numéros utiles ..... 16
- L'urbanisme ..... 16
- L'environnement.....17

### ■ Plan de ville ..... 18

### ■ Vie Économique

- Poste / Marché / Gare ..... 21
- Top transport .....22
- Activités économiques .....23

### ■ Vie Culturelle et Sportive

- Vie culturelle .....27
- Les associations Sportives et culturelles ...28
- Les autres associations ...30

### ■ CCPC

- Présentation..... 31
- La vie scolaire .....34
- Les pompiers .....35

### ■ Santé


- La santé à Chalindrey.....37


**FOURNITURES SCOLAIRES**  
**PAPETERIE • CADEAUX**  
**Consommables & accessoires**  
**informatiques**

**FOURNITURES et**  
**MOBILIER de BUREAU**  
**Mobilier de collectivité & CHR**  
**Téléphones • FAX**


**LIVRAISONS OFFERTES\***  
**INSTALLATION**  
**Reliure • Plastification • Copie**  
**Impression • Numérisation**  
\* Conditions en magasin ou sur simple appel

**MPS FONTAINE**  
**plein**  
**ciel**  
**55, rue Diderot**  
**LANGRES**  
**03.25.87.07.02**  
**www.mps-fontaine.fr**

  
**Aménagement & Entretien**  
**Jardin & Espaces verts**



**52600 HORTES • 03 25 90 81 49**

  
**Bureau d'Etudes Technique**  
**Conception & réalisation**

**EURO INFRA Ingénierie Vous accompagne**  
**dans vos projets d'aménagement**

Spécialisé dans la conception et la direction de travaux, nous vous assurons la réussite de vos projets d'aménagement du territoire en tenant compte des critères humains, sociaux, économiques et environnementaux

- ♦ **Infrastructures Routières**
- ♦ **Aménagements Urbains**
- ♦ **Voirie et Réseaux divers**
- ♦ **Études Hydrauliques et Environnementales**
- ♦ **Études réglementaires**
- ♦ **Lotissements - ZI - ZAE - ZAC ....**
- ♦ **Pilotage de chantiers Bâtiment**

**EURO**  
**Infra**  
**Ingénierie**

**1, rue Henri matisse**  
**52 000 CHAUMONT**  
**Tel : 03.25.35.05.23**  
**Fax : 03.25.35.05.24**  
**Mail : euroinfra@wanadoo.fr**  
**Site : www.euroinfra.fr**

CONTACT : Jean-Louis JEDELE

**Garage**  
**HUGUENOT**

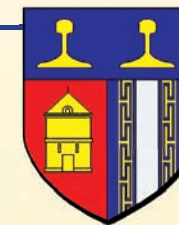
**MÉCANIQUE • CARROSSERIE**  
**PEINTURE**  
**RÉPARATION TOUTES MARQUES**  
**VENTE**  
**Véhicules Occasions / Neufs**



**10 rue de la République**  
**52600 Chalindrey**  
**☎ 03 25 88 52 32**  
**Fax : 03 25 84 86 54**

**RENAULT**  

# Vie Municipale



5

## → PRESENTATION DE LA VILLE



### Localisation

- Région **Champagne Ardenne**
- Département de La **Haute-Marne**
- Arrondissement de **Langres**
- Chef lieu de canton : depuis 2014
- Communauté de Communes du Pays de Chalindrey (5 311 habitants)

### Etymologie

Au moins deux hypothèses sont possibles. La première est mentionnée par Mr L'Abbé François Xavier Christophe Perrot, ancien vicaire de Langres. D'après lui, le nom Chalindrey viendrait de trois mots celtiques : Chal-In-Der. Chal a pour sens « château », in « dans » et Der, « bois, broussailles, forêt ». Ainsi Castellum in der, désignerait un château au milieu de bois, de broussailles. Ce qui paraîtrait vraisemblable puisque nous savons que les habitants de notre bourg qui est très ancien, étaient des écorceurs pour les tanneurs du faubourg de Langres et qu'un château se trouvait à la place de notre église actuelle. Celui-ci devait se trouver au milieu de bois, de broussailles.

Mais cette hypothèse peut laisser douter les véritables linguistes.

### Le Bourg centre

- **Chalindrey** : 2 559 habitants en 2012
- Bourg centre de la communauté de communes
- **Superficie** : 2 003 ha dont 275 ha de forêt
- **Point culminant** : 470 m (le Cognelot)
- **Voie romaine** : Langres/Besançon
- **Ruisseaux** : le Val Dry, le Douay et le Saôlon (versant méditerranéen)
- **Ecarts** : le Cognelot, le Cimetière (ancien moulin à vent), le Foulletot, les fermes du Douay, les Archots, la Petite-Gingeotte

### Héraldique

Les armes de Chalindrey se blasonnent ainsi :  
*« Parti, au premier de gueules au colombier d'or, au second d'azur au pal d'argent côtoyé de deux doubles vergettes potencées et contre-potencées d'or, au chef cousu aussi d'azur chargé de deux coupes de rail d'or. »*

Le blason de Chalindrey évoque le vieux colombier place Carnot, monument historique, souligne l'appartenance de la commune à la région Champagne et rappelle son développement économique lié au monde ferroviaire.



## Historique

Le village est ancien et l'on prétend que dans les premiers temps du christianisme, l'ancien cimetière qui est à l'est sur la montagne du moulin à vent, était commun à un grand nombre de localités des environs (jusqu'à Hortes). On y a découvert, une grande quantité de cercueils en pierre dont l'odeur cadavéreuse s'est conservée longtemps après la découverte : quelques uns renfermaient des vases de terre et de verre.

C'est vers l'an 900 que le village fut donné au chapitre par l'évêque Argrin. Au moyen âge, la principale occupation des habitants de Chalindrey était la préparation des écorces qu'employaient les tanneurs du faubourg Sous-Murs à Langres. Ces artisans étaient, comme les manants de Chalindrey, hommes du chapitre. Les écorceurs formaient une sorte de corporation qui avait pour juge « le ventier » (ventarius) des chanoines.

Un acte de 1214 apprend comment le chapitre exerçait ses droits : les habitants ne pouvaient prendre le métier d'écorceurs (leur principale occupation), ni l'exercer dans les bois, sans la permission du chapitre ; toutefois les chanoines pouvaient s'y opposer, de sorte que la licence n'était exigée que dans l'intérêt de la recette. « Le ventier » devait aller à Chalindrey pour y faire cette recette, le premier dimanche après la St-Jean Baptiste, ou dans la semaine. Les écorceurs s'informaient du jour et préparaient un dîner auquel avait droit le préposé du chapitre et deux ou trois de ses compagnons, avec ou sans chevaux. On ne lui devait pas le coucher. Dans la journée même il rendait la justice, mais seulement en ce qui avait rapport au travail des écorces et pour les prêts à intérêts. Le reste, ne le regardait pas. Il paraît que les habitants de Chalindrey avaient quelquefois à se plaindre, car en 1220 ils se placèrent sous la protection (in commandisiâ) de Guillaume d'Autrey, moyennant vingt émines d'avoine payables chaque année, le dimanche avant les Bordes, tant qu'il leur plairait de rester sous cette « commandise ».

A la fin du 15<sup>ème</sup> siècle, le village était complètement ruiné et il ne se releva que difficilement dans le siècle suivant. Ce qu'il y a de certain c'est que l'évêque de Langres avait à Chalindrey au 15<sup>ème</sup> siècle « sous le monastère St-Martin », une vigne du « Cognelay »,

qui fut à feu messire du Pailly. Pendant les émeutes qu'occasionna à Langres, la cherté des vivres après la stérilité de 1586, les officiers de justice, forcés de quitter la ville, se retirèrent à Chalindrey. Sous Louis XIII, Chalindrey fut de nouveau complètement dévasté lors de la guerre de trente ans par le terrible général Galas et son armée de soudards.

En 1789, Chalindrey dépendait du diocèse de Langres, doyenné du Moge, la cure était à la collation du chapitre de la cathédrale qui nommait également le desservant de la chapelle Notre-Dame de l'ancien cimetière. Sous le rapport civil, la paroisse faisait partie de l'élection et du bailliage de Langres, généralité de Champagne. La seigneurie appartenait au chapitre, qui était en même temps décimateur ; cependant l'évêque prélevait moitié des dîmes sur quarante journaux de terre et vingt fauchées de pré.

En 1810/1812, en détruisant un monticule qui gênait la voie publique à l'entrée du village (Langres), on a trouvé beaucoup d'ossements et de fragments de vases de terre. Ce monticule ou « tumulus » était appelé le « tétrai ». Ailleurs encore sur le territoire, où il existe aussi d'anciennes mares, on retrouve des vestiges de constructions, notamment en Monsignat, non loin de la Petite-Gingeotte, et dans un canton de vignes appelé les « Chaudenons ». Enfin, on dit l'église actuelle bâtie sur l'emplacement d'un château fort (à la même époque que celui du Pailly) et il est de tradition qu'il y avait anciennement une maison religieuse sur la montagne, quelques uns même disent une succursale de la maison hospitalière de « Grosse Sauve » (située sur la route menant à Grenant).

Avec l'arrivée du chemin de fer, la population prend un essor considérable (835 habitants en 1851 – 3161 en 1965 – 3487 en 1968), mais la fin de la vapeur met fin à cette démographie croissante.

Deux monuments aux morts rappellent que Chalindrey a payé un lourd tribut lors des conflits mondiaux du XX<sup>e</sup> siècle. Le bombardement du 13 juillet 1944 par l'aviation anglaise détruit toutes les installations ferroviaires : en vingt minutes, deux tonnes de bombes rasant les ateliers, rotondes... Le 13<sup>ème</sup> Chasseur des troupes d'Afrique (venant du Pailly) libère Chalindrey le 13 septembre 1944. Le site ferroviaire est alors reconstruit et adapté au trafic.

## Les personnages

- **L'abbé Tassel**, vicaire de Chalindrey pendant la révolution, s'exile à Hambourg. Sous son sacerdoce, les cloches seront confisquées et transportées à Chaumont. Il rachète la cure actuelle et s'éteint en 1839. Une stèle rappelle son œuvre, sa plaque tombale est dressée sur le mur extérieur de l'église

- En 1895, **Félix Faure**, président de la République (revenant de grandes manœuvres) s'arrête à Chalindrey, il y rencontre les maires de Culmont, Torcenay et Chalindrey au Buffet de la Gare.

- En 1963, **Charles de Gaulle** s'arrête également pour saluer le Conseil Municipal.

- Le chanteur **Malloire** (chanteur parisien des années 30) habitant la rue Marie-Gascard, il se produit dans les fêtes du pays.

- **Douette Richardot**, agronome, a tenté de mettre en valeur les terres du Cognelot, il a écrit à cet effet un livret intitulé « mémoire sur la montage du Cognelot – an 11 ».

- Plus récent : **Damien Thévenot** : a fréquenté le collège Henri Vincenot, le lycée Diderot avant d'être diplômé de Sciences Po et de l'école de journalisme de Strasbourg.

Journaliste et animateur sur France 2, il officie aux côtés de William Leymergie dans « Télématin » aux côtés de Sophie Davant, il présente « un mot peut en cacher un autre ». Il est l'un des maîtres mots du jeu « Pyramide » aux côtés d'Olivier Mine.

**Plusieurs rues de Chalindrey portent le nom de personnages hauts-marnais :**

- **Léon Mougeot**, né à Montigny-le-Roi, homme politique, député de la Haute-Marne de 1893 à 1908, plusieurs fois ministre. En tant que sous secrétaire d'état aux postes et télégraphes, il modernise le système postal français en uniformisant les boîtes à lettres et en dotant les facteurs de bicyclettes.

- **Marie, François, Maurice Mettrier**, né à Langres, polytechnicien, en poste à Douai en 1914, il assiste à l'occupation de la ville par les troupes allemandes. Il prodigue les secours et l'aide à la population et aux réfugiés et organise une forme de résistance passive. Son frère, Henri, juriste, historien de la géographie est le premier alpiniste à avoir gravi le Mont Blanc par la face est appelée depuis la crête Mettrier.

## La légende : les sorciers alimentent les conversations des « écaignes »

La montagne du Cognelot a été longtemps l'objet de superstitions. Les sabbats tenus par le diable rouge de Chalindrey « le fouletot » (ou feullot) l'origine de ce nom vient certainement des grands feux allumés sur les lieux du sabbat afin de convoquer les participants) alimentaient bien des conversations tenues à voix basses dans les « écaignes » (à l'origine des réduits couverts de branchages : grotte, cave ou masure...). Dans les ouvrages de Louise Michel, c'est une maison dans laquelle on aime à se retrouver pour filer, tricoter ou raconter et écouter les histoires du passé. Ainsi se transmettaient oralement, de génération en génération, les traditions ancestrales.

On y racontait que tous les sept ans, le diable rouge du Cognelot « le fouletot », descendait du plateau et venait s'ébattre dans la couronne des branches entremêlées (aux contorsions énigmatiques) de l'énorme Macabré qui se dressait dans une clairière vers la ferme de « Grosse Sauve » (ferme située entre Chalindrey et Grenant). Mais n'était-ce pas simplement, les traces que laissaient les pèlerins en allant à Rome ? Cet arbre était visible jusque vers le milieu du 18<sup>ème</sup>.

La montagne du Cognelot, on disait que les « ronds de sorcières » étaient les traces des sarabandes infernales menées là (en réalité des ronds de champignons).

Voici l'arrêt prononcé contre Clément Rabiet (de Chalindrey) en 1598, qui avait pour complice un paysan du Pailly (lui aussi brûlé) et sa femme qui avait un alibi. Rabiet est condamné « à faire amende honorable devant l'église, tête nue, tenant une torche ardente, à genoux, crier merci à Dieu, au roi et aux sieurs du chapitre, des forfaits, sortilèges et maléfices par lui commis, abjurant les dits crimes et toutes les communications qu'il aurait eues avec le diable, ennemi du genre humain ; qu'il s'en repent et prie humblement Dieu le créateur lui vouloir pardonner et le recevoir en sa sainte grâce et miséricorde. Pour ce fait, être conduit en la place ordinaire à faire les exécutions, lié, attaché, étranglé à un pilier ou poteau qui sera à cet effet dressé, tant que mort s'en suive, et puis son corps fut brûlé et réduit en cendres et ses biens confisqués ».

## Le Patrimoine

• L'église St-Gengoulph est édifiée en 1689, à l'emplacement de l'ancien château fort (l'église St-Martin est abandonnée, elle se dressait à l'emplacement du cimetière actuel). L'église St-Gengoulph (restaurée en 1754) renferme plusieurs belles pièces dont une Vierge à l'Enfant du 18ème et inscription datant de 1775. La première pierre du clocher sera posée en 1773 par le curé Borne, la bénédiction des cloches se tiendra en 1797.

• Le pigeonnier, emblème de la cité a été construit vers 1756

• Le fort Vercingétorix, construit au dessus de Chalindrey, pouvait accueillir jusqu'à 1100 soldats. Il fut construit de 1874 à 1877.

• Le puits Renaissance (1563) se situe derrière la boulangerie rue Félix Faure (privé)

## Les visites touristiques

• tourisme patrimoine avec la visite des forts de la ceinture de Langres (Service Réservation Loisirs Accueil et Office de Tourisme de Langres)

• La Via Francigena : c'est la route des Francs, qui retrace l'itinéraire du pèlerinage de Canterbury à Rome (archevêque Sigéric vers 990) ; il emprunte le territoire de Chalindrey (de l'Aube à la Haute-Saône)

• Le fort du Cognelot « ou fort Vercingétorix » est une Zone Naturelle d'Intérêt Ecologique, Floristique et Faunistique (ZNIEFF), elle héberge une colonie de chauves-souris (plusieurs espèces différentes). Les abords de la fortification sont colonisés par une végétation calcicole, xérophile (qui aime la sécheresse) au niveau des dalles rocheuses à nu, des rochers et des sols peu profonds (où se développent des orchidées et des orpins) : c'est un patrimoine irremplaçable. On rencontre dans ce secteur plus de trente espèces végétales en voie de disparition en Hte-Marne (la pulsatile vulgaire, la golbulaire, la cytise retombant...).

## Les fêtes locales

Deux fêtes permettent de distraire les habitants de Chalindrey :

- La fête de la place du marché
- le Week End de Pâques



## → LE CONSEIL MUNICIPAL



### Le Maire

→ Jean Pierre GARNIER



## Les Adjoints

→ 1<sup>er</sup> Adjoint, Jean Paul BREDELET



**Urbanisme** : Instruction des permis de construire, des demandes de travaux. Renseignements d'urbanisme.  
**Voirie et réseaux** : Suivi des dossiers et des travaux relatifs à l'eau, l'assainissement, le gaz, la voirie et les lotissements.  
**Cadastre et foncier** : suivi du cadastre de la Commune, instruction des dossiers relatifs aux affaires cadastrales et foncières.

→ 2<sup>e</sup> Adjoint, Monique BILLOT



**Centre Communal d'Action Sociale** : Organisation des permanences en Mairie pour les affaires sociales. Instruction des dossiers sociaux. Interlocutrice de la Mission Locale, de l'ADPJ et de tous les organismes sociaux. Organisation du repas des Aînés et des colis de Noël.  
**Affaires scolaires** : Suivi des inscriptions scolaires et des transports scolaires en relation avec la Communauté de Communes du Pays de Chalindrey.  
**Communication** : responsable site internet, journal municipal, etc...  
**Centre Socioculturel** : suivi du calendrier de réservation des salles et gestion de la location des salles. Elaboration du calendrier des manifestations.

→ 3<sup>e</sup> Adjoint, Jean Yves PROVILLARD



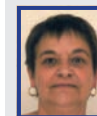
**Services Techniques Municipaux** : Suivi de l'organisation, du planning de travail et de l'emploi des agents. Suivi des travaux et de la gestion des bâtiments.  
**Finances** : Suivi budgétaire.

→ 4<sup>e</sup> Adjoint, Marie Christine BEAUFILS



**Sport, Fêtes, Loisirs et Culture** : Interlocutrice des associations de la Ville. Organisation des manifestations culturelles. Gestion des locaux dédiés aux associations

## Les Conseillers Municipaux



→ AUBERTIN-WEBER Françoise  
 - Communication  
 - Patrimoine



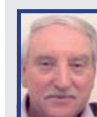
→ IWASKO Josselin  
 - Patrimoine  
 - Foncière et Communale  
 - SMIPEP



→ BAILLET Christian  
 - Finances et Personnel  
 - Appel d'offres  
 - Travaux, Bâtiments  
 - Foncière et communale



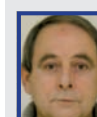
→ KANICKI Caroline  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs  
 - Communication



→ BAUDOIN Jean Marie  
 - Finances et Personnel  
 - Appel d'offres  
 - Travaux et Bâtiments  
 - SDEHM



→ MICHEL Véronique  
 - CCAS



→ BELIN Philippe  
 - CCAS  
 - Travaux et Bâtiments  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs  
 - SDEHM



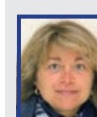
→ MINGER Jacques  
 - Finances et Personnel  
 - Travaux, Bâtiments  
 - SITEU



→ CAMELIN Daniel  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs  
 - SMIPEP  
 - SMATLPL



→ MOUGIN Nicole  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs  
 - Patrimoine  
 - SMIPEP



→ FOUSSADIER Emilie  
 - Communication  
 - Patrimoine



→ PERRIN Marie  
 - Finances et Personnel  
 - CCAS  
 - Appel d'offres  
 - SMTPL



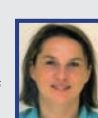
→ GARNIER-GENEVOY Nicole  
 - Finances et Personnel  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs



→ PIAT Gérard  
 - Finances et Personnel  
 - Appel d'offres  
 - Travaux et Bâtiments  
 - Foncière et Communale  
 - SMIPEP - SITEU



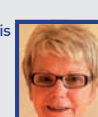
→ GRESSET Danielle  
 - CCAS  
 - Travaux et Bâtiments  
 - SMTPL



→ ROSENBAUM Catherine  
 - Travaux et Bâtiments  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs



→ GUILLLOT François  
 - CCAS  
 - Appel d'offres  
 - Sport, Culture, Fêtes et Loisirs  
 - SITEU



→ VEROT Colette  
 - Finances et Personnel  
 - Communication

## → LISTE DES COMMISSIONS

**Monsieur Jean Pierre GARNIER**, Maire est Président de toutes les commissions.

### → Commission des Finances et du Personnel :

M<sup>mes</sup> BILLOT Monique, BEAUFILS Marie Christine, GARNIER-GENVOY Nicole, PERRIN Marie, VEROT Colette. M<sup>rs</sup> PROVILLARD Jean Yves \*, BREDELET Jean Paul, BAUDOIN Jean Marie, PIAT Gérard, BAILLET Christian, MINGER Jacques.

### → Commission Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) :

M<sup>mes</sup> BILLOT Monique \*, GRESSET Danielle, PERRIN Marie, MICHEL Véronique. M<sup>rs</sup> BELIN Philippe, GUILLOT François.

• Membres non élus : M<sup>mes</sup> BREDELET Aleth, GARNIER Marie Lucette, PIAT Elisabeth, SEMELET Francine. M<sup>rs</sup> GOIROT Sylvain, NAUDET Bernard.

### → Commission d'appels d'offres :

• Titulaires : M<sup>rs</sup> PROVILLARD Jean Yves \*, BAUDOIN Jean Marie, PIAT Gérard.  
• Suppléants : M<sup>me</sup> PERRIN Marie, M<sup>rs</sup> GUILLOT François, BAILLET Christian.

### → Commission Travaux, Bâtiments, Voirie, Logement, Sécurité, Urbanisme et Fleurissement :

M<sup>mes</sup> BILLOT Monique, GRESSET Danielle, ROSENBAUM Catherine. M<sup>rs</sup> BREDELET Jean Paul \*, PROVILLARD Jean Yves, BAUDOIN Jean Marie, BELIN Philippe, BAILLET Christian, MINGER Jacques, PIAT Gérard.

• Comité consultatif : M<sup>rs</sup> SALEMBIER Jean Pierre, LEGROS Serge, CAILLOIS Jean Noël.

### → Commission Sport, Culture, Fêtes et Loisirs :

M<sup>mes</sup> BEAUFILS Marie Christine \*, BILLOT Monique, MOUGIN Nicole, GARNIER-GENVOY Nicole, KANICKI Caroline, ROSENBAUM Catherine. M<sup>rs</sup> BELIN Philippe, CAMELIN Daniel, GUILLOT François.

• Comité consultatif : M<sup>me</sup> BLANCHON Laurence, M<sup>r</sup> SALEMBIER, *le Président des cheminots sportifs, Le Président de la Musique, Le Président de l'Association Centre Socioculturel*

### → Commission Communication :

M<sup>mes</sup> BILLOT Monique \*, BEAUFILS Marie Christine, AUBERTIN-WEBER Françoise, FOUSSADIER Emilie, KANICKI Caroline, VEROT Colette. M<sup>rs</sup> BREDELET Jean Paul, PROVILLARD Jean Yves.

### → Commission Patrimoine :

M<sup>mes</sup> AUBERTIN-WEBER Françoise, MOUGIN Nicole, PERRIN Marie. M<sup>rs</sup> PROVILLARD Jean Yves \*, IWASKO Josselin.

• Comité consultatif : M<sup>rs</sup> DESPRES Christian, THEVENOT Serge, LEGROS Serge, Jean Baptiste BOUR.

### → Commission Foncière et Communale :

M<sup>rs</sup> BREDELET Jean Paul \*, BAILLET Christian, IWASKO Josselin, PIAT Gérard.

• Comité consultatif : M<sup>rs</sup> LAMBERT Jean Marie, SALEMBIER Jean Pierre, MICHEL Bernard.

Personnes en charge des commissions \*

## → LES SYNDICATS

### → SMIPEP

**Syndicat Mixte de Production d'Eau Potable :**

• Titulaires : M<sup>rs</sup> BREDELET Jean Paul, IWASKO Josselin, PIAT Gérard.

• Suppléants : M<sup>mes</sup> BILLOT Monique, MOUGIN Nicole. M<sup>r</sup> Daniel CAMELIN.

### → SITEU

**Syndicat Intercommunal de Traitement des Eaux Usées :**

• Titulaires : M<sup>rs</sup> GARNIER Jean Pierre, BREDELET Jean Paul, PROVILLARD Jean Yves, PIAT Gérard.

• Suppléants : M<sup>rs</sup> GUILLOT François, MINGER Jacques.

### → SDEHM

**Syndicat Départemental d'Energie de la Haute Marne :**

• M<sup>rs</sup> BAUDOIN Jean Marie, BELIN Philippe, PROVILLARD Jean Yves.

### → SMTPL

**Syndicat Mixte de Transport du Pays de Langres :**

• Titulaires : M<sup>me</sup> PERRIN Marie, M<sup>r</sup> PROVILLARD Jean Yves.

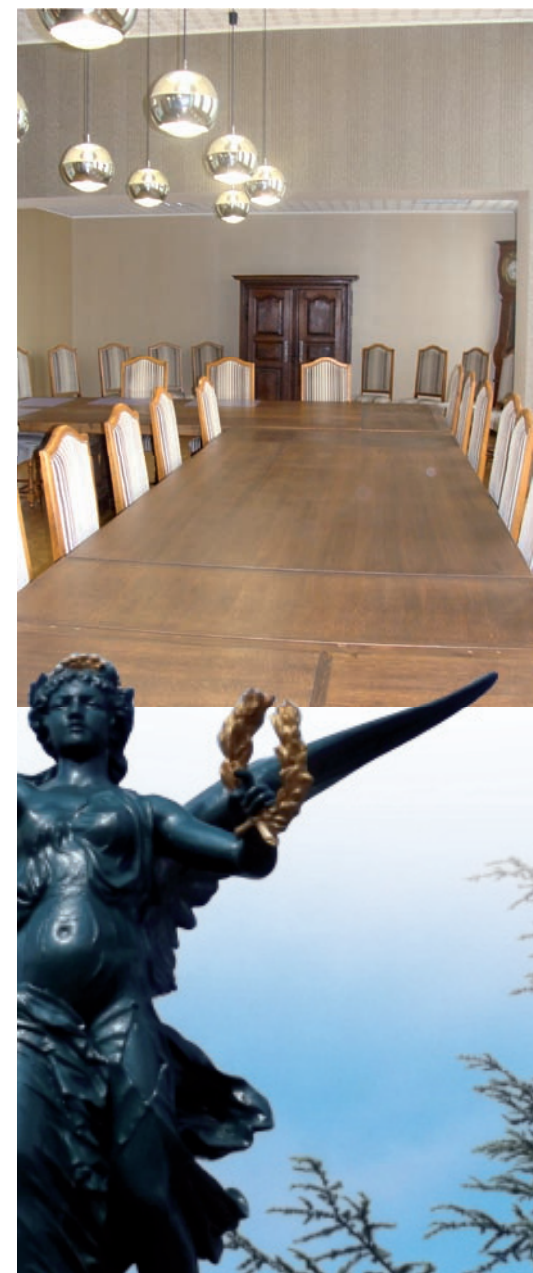
• Suppléants : M<sup>mes</sup> BILLOT Monique, GRESSET Danielle.

### → SMIAHTE

**Syndicat Mixte Intercommunal d'Aménagement Hydraulique et d'Entretien de la rivière La Resaigne :**

• Titulaires : M<sup>rs</sup> GARNIER Jean Pierre, BREDELET Jean Paul.

• Suppléants : M<sup>me</sup> BILLOT Monique, M<sup>r</sup> PROVILLARD Jean Yves



SARL

# TAXI CHANSON

☎ 06 80 88 81 11 / 03 25 88 53 30

7/7 jours - 24/24 h

Climatisé - Toutes distances - 5 et 9 places  
Malades assis, Rayons, Dialyse, Consultation, Hospitalisations, Rééducation



10, rue du Maquis - 52600 Chalindrey



## Entreprise Kost Gérard

**RÉNOVATION INTÉRIEUR**  
SOL, MUR, PLAFOND  
**RÉNOVATION EXTÉRIEUR**

14, rue Jean Serre  
52600 Revières-le-Bois  
06.11.25.51.59 • 03.25.84.64.99  
gerard-kost@bbox.fr  
[www.kost-renovation.fr](http://www.kost-renovation.fr)

## Vie Pratique

### → LA MAIRIE A VOTRE SERVICE

#### → Secrétariat

La mairie de Chalindrey est ouverte du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.  
Samedi de 9h à 11h30.

☎ 03 25 88 50 17 • [ville-chalindrey@wanadoo.fr](mailto:ville-chalindrey@wanadoo.fr)

Pour toutes vos démarches administratives, consulter le site internet de la commune :

[www.ville-chalindrey.fr](http://www.ville-chalindrey.fr)

#### → Servies techniques

Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi.

☎ 03 25 90 88 74 • [stechniqueschalindrey@orange.fr](mailto:stechniqueschalindrey@orange.fr)



#### → CCAS :

Permanence Mardi de 9 h à 11 h et sur RDV.

#### → Location des salles du centre socioculturel

La salle Charles PERROT, la salle Cordier et l'annexe Cordier sont disponibles après location, pour des galas, des banquets et des réunions de famille.

Renseignement auprès du secrétariat.

#### → Cimetières

• Ancien cimetière : rue des Adieux

• Nouveau cimetière : rue de Paris

Dans les cimetières, plusieurs possibilités d'inhumation sont possibles :

- Une concession (2, 4, 6 m<sup>2</sup>) pour une inhumation en pleine terre ou dans un caveau. (durée 30 ou 50 ans)
- Caverne : petit ou grand modèle (durée 30 ans)
- Colombarium (durée 30 ans)
- Jardin du souvenir (pour la dispersion des cendres)



#### → Site Internet

[www.ville-chalindrey.fr](http://www.ville-chalindrey.fr)

Ce site, accessible à tous les internautes est un outil appréciable pour connaître la commune. Vous y trouverez les rubriques suivantes :

- **Vie municipale** : constitution du conseil municipal et des commissions, compte rendu des conseils municipaux et le journal municipal.
- **Vie pratique** : la vie scolaire, les permanences dans la commune et les demandes de logements.
- **Vie culturelle** : les associations de Chalindrey et le descriptif des salles louées.
- **Vie économique** : La liste des acteurs de santé, des commerces et des entreprises et les parcelles de terrain constructibles disponibles.
- **Environnement** : La collecte des ordures ménagères, le tri sélectif, les horaires de la déchetterie ainsi que la réglementation pour les travaux de bricolage, de jardinage et les travaux.
- **Entre Nous** : tribune accessible aux internautes et possibilité de déposer des petites annonces.

Les liens permettent d'accéder à d'autres sites. Il est possible d'annoncer les manifestations en contactant le secrétariat de la mairie.



## → LES DEMARCHES ADMINISTRATIVES

La mairie de Chalindrey est ouverte du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Samedi de 9h à 11h30.

☎ 03 25 88 50 17 • [ville-chalindrey@wanadoo.fr](mailto:ville-chalindrey@wanadoo.fr)

Pour toutes vos démarches administratives, consulter le site internet de la commune :

[www.ville-chalindrey.fr](http://www.ville-chalindrey.fr)

### Extraits d'actes de l'état civil

→ **Naissance** : La déclaration de naissance est obligatoire dans les 3 jours qui suivent la naissance. S'effectue à la Mairie du lieu de naissance avec un livret de famille ou une carte d'identité et un certificat du praticien.

Pour obtenir un extrait de naissance ou une copie intégrale de l'acte de naissance :

Indiquer nom, prénoms, date de naissance et filiation des parents.

Joindre une enveloppe timbrée pour le retour. Gratuit.

• Pour les ressortissants français :

- Nés dans les DOM-TOM : service Etat-civil  
27 rue Oudinot - 75500 PARIS

- Nés à l'étranger : s'adresser au Ministère des Affaires Etrangères - Service Central de l'Etat Civil  
11 rue de la Maison Blanche - 44941 NANTES  
Cedex 9

→ **Mariage** : Le dossier est à retirer à la mairie du lieu où se déroule la cérémonie, 2 mois minimum avant la date prévue.

S'effectue à la Mairie du lieu de mariage. Pour obtenir un extrait de mariage ou une copie intégrale de l'acte de mariage, indiquer nom, prénoms, date de naissance des deux époux et date du mariage.

Joindre une enveloppe timbrée pour le retour. Gratuit.

→ **Décès** : La déclaration s'effectue dans les 24 heures qui suivent le décès en présentant le livret de famille et le certificat médical, à la Mairie du lieu de décès. Pour obtenir un extrait ou une copie intégrale de décès, il faut s'adresser à la mairie du lieu de décès ou à la mairie du lieu de domicile et indiquer nom, prénoms et date de décès.

Joindre une enveloppe timbrée pour le retour. Gratuit.

→ **Fiches d'état civil** : Supprimées depuis le décret n°200-1277 du 26 décembre 2000. Remplacées par photocopie de pièces d'identité (carte d'identité ou passeport) ou pièces d'état civil (livret de famille, actes, ...). Gratuit.

### Certificats

→ **Certificats de vie commune**

Attestation sur l'honneur des intéressés avec légalisation de signature sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile des deux intéressés. S'effectue en Mairie. Gratuit.

→ **Certificats de non-imposition**

Délivré automatiquement aux personnes non imposables.

S'effectue au Centre des Impôts. Gratuit.

→ **Certificats de nationalité française**

S'effectue au Greffe de Tribunal d'Instance du domicile. Téléphoner au préalable au Tribunal. Gratuit.

→ **Certificats de vaccination**

Présenter les certificats originaux ou le carnet de santé de l'enfant.

S'effectue à la Mairie du domicile. Gratuit.

→ **Livret de famille**

Pour obtenir un duplicata du livret de famille (en cas de perte, vol, divorce).

S'adresser à la Mairie du lieu de mariage par l'intermédiaire de la Mairie du lieu de domicile.

Fournir l'état civil du conjoint et des enfants.

Gratuit.

→ **Carte d'électeur / Inscription sur liste électorale**

• **Conditions** : avoir 18 ans, être de nationalité française. Inscription entre le 1<sup>er</sup> mars et le 31 décembre de chaque année.

S'effectue à la Mairie du domicile avec carte d'identité, justificatif de domicile (quittance EDF, téléphone, etc.).

→ **Carte nationale d'identité (validité 15 ans, sauf pour les mineurs - gratuit)**

• 1<sup>ère</sup> demande : s'effectue à la Mairie du domicile, 2 photos d'identité, extrait d'acte de naissance, 1 justificatif de domicile (quittance EDF, téléphone, etc.).

- Pour un enfant mineur, la demande sera faite par un parent qui devra signer l'autorisation parentale, il lui sera demandé le livret de famille et sa carte d'identité.

- Pour un enfant majeur, vivant au domicile de ses parents, il devra fournir une attestation du parent qui l'héberge ainsi que sa carte d'identité et un justificatif de domicile.

Présence obligatoire de l'intéressé.

• **Renouvellement** : s'effectue à la Mairie du domicile, 2 photos d'identité, extrait d'acte de naissance (en cas de modification d'état civil), 1 justificatif de domicile (quittance EDF, téléphone, etc.) et ancienne carte d'identité.

*En cas de perte ou de vol, récépissé à fournir de la déclaration de perte (faite en mairie) ou de vol (faite à la gendarmerie). Fournir 25€ en timbre fiscaux.*

→ **Passeport**

Validité : 10 ans pour les personnes majeurs

5 ans pour les personnes mineurs

Tarifs : se renseigner en mairie

*La mairie de Chalindrey n'est pas équipée pour les nouveaux passeports biométriques ; contacter la mairie de Langres ☎ 03 25 87 77 77 ou de Fayl-Billot ☎ 03 25 55 51 55*

### Justice

→ **Aide judiciaire** (Dossier disponible en Mairie)

S'effectue au Greffe du Tribunal de Grande Instance par demande écrite.

→ **Casier judiciaire** - Bulletin n°3

S'effectue au Casier Judiciaire National 107 rue de Landreau 44079 NANTES CEDEX

- Pour les personnes nées en France métropolitaine ou à l'étranger : copie pièce d'identité ou livret de famille.

Joindre une enveloppe timbrée pour la réponse. Gratuit.

- Pour les personnes nées dans les DOM-TOM : s'adresser au Tribunal de Grande Instance dont dépend la Commune de naissance.

### Service National

→ **Recensement national**

Pour les jeunes gens (garçons et filles) ayant 16 ans dans l'année.

S'effectue à la Mairie du domicile entre la date à laquelle ils atteignent 16 ans et la fin du trimestre civil. Livret de famille, carte d'identité.

**Attention :**

*L'attestation remise est à conserver précieusement. Elle est nécessaire pour se présenter à tout concours et examen soumis au contrôle de l'autorité publique. Aucun duplicata ne peut être délivré.*

### Divers

→ **Baptême républicain - Parrainage civil**  
(Renseignements en Mairie)

→ **Copie certifiée conforme**

Copie conforme uniquement pour les documents destinés à l'étranger.

S'effectue dans toutes les Mairies.

Présenter la copie et l'original.

Gratuit.

→ **Légalisation de signature**

S'effectue à la mairie du domicile. La signature à légaliser doit être faite devant le fonctionnaire municipal avec une pièce d'identité. Gratuit.

→ **Carte grise** (Délivrée par la Préfecture)

Avec un certificat de vente (imprimé en Mairie), la carte grise barrée et signée par le vendeur, une carte nationale d'identité, un justificatif de domicile (quittance EDF, téléphone; etc.).

Le montant dépend de la puissance du véhicule.



## → LES NUMEROS UTILES

- **Allo enfance maltraitée**  
☎ 119 (appel gratuit)  
☎ 0 800 05 41 41 (prix d'un appel local d'un poste fixe)
- **Sida info service**  
☎ 0 800 840 800 (appel gratuit d'un poste fixe)
- **Drogues, alcool, tabac info service**  
☎ 113 (appel gratuit)
- **Hépatites info service**  
ouvert 7j/7 ☎ 0 800 845 800 (appel gratuit d'un poste fixe)
- **Sclérose en plaques (NAFSEP)** ☎ 0 800 803 295 (prix d'un appel local d'un poste fixe)
- **EFS - Etablissement Français du sang**  
Don du sang - Nancy  
☎ 03 83 17 65 85
- **Ecoute Cancer**  
(La Ligue contre le cancer)  
☎ 0 810 810 821 (prix d'un appel local d'un poste fixe)
- **Croix Rouge-Ecoute**  
☎ 0 800 858 858 (appel gratuit d'un poste fixe)
- **Accueil Sans Abri**  
☎ 115 (appel gratuit) ou  
☎ 0 800 306 306 (appel gratuit d'un poste fixe)
- **Suicide Ecoute - Paris**  
☎ 01 45 39 40 00
- **En cas de perte ou de vol**  
- Carte American Express  
☎ 01 47 77 72 00  
- Carte Bleue Visa, Eurocard Master Card -  
24h/24 ☎ 0 892 705 705

## → L'URBANISME

**Rappel de quelques règles élémentaires OBLIGATOIRES concernant les travaux que vous souhaitez effectuer dans votre habitation.**

## → Déclaration Préalable

La déclaration préalable est obligatoire pour tous travaux de faible importance :

- Toiture, vélux, vitrine, devanture, ouverture ou changement de fenêtres et volets, clôture, ravalement de façade,...
- Création de balcon, d'une pièce supplémentaire, d'abri de jardin, de garage, d'atelier...et n'excédant pas 40m<sup>2</sup> en zone urbaine et 20m<sup>2</sup> dans les autres zones.

La déclaration préalable est nécessaire et obligatoire pour vérifier le respect des règles en matière d'urbanisme et pour calculer éventuellement les taxes et contributions dont vous êtes susceptibles d'être redevables.

Ainsi, avant tout commencement de travaux, de signature de devis chez votre artisan, et de commande de matériaux, renseignez-vous en Mairie afin de savoir si votre projet est compatible avec les règles d'urbanisme et si des règles particulières risquent de modifier vos projets.

## → Permis de construire

Obligatoire lorsque les travaux consistent en la réalisation d'une maison individuelle ou d'un bâtiment d'une emprise au sol ou d'une surface de plancher supérieure à 40m<sup>2</sup> en zone urbaine et supérieure à 20m<sup>2</sup> dans les autres zones.

**Définition :**

Emprise au sol : superficie résultant de la projection verticale du volume de la construction, tous débords et surplombs inclus.

Surface de plancher : somme des surfaces de plancher closes et couvertes sous une hauteur supérieure à 1,80 m calculée à partir des surfaces intérieures du bâtiment, déduction faite des surfaces des vides et des tremies, des aires de stationnement, des caves et des celliers, des combles et des locaux techniques.

• Prescriptions particulières :

La demande de permis de construire devra être signée par un architecte ou un organisme agréé en architecture :

- \* si le demandeur est une personne physique qui ne construit pas pour elle-même,
- \* si le demandeur est une personne morale (SCI, SARL...),
- \* si le projet de construction excède 170 m<sup>2</sup> de surface hors oeuvre nette (SHON) : construction nouvelle, extension,
- \* extension d'un bâtiment existant. Si le bâtiment existant (dans le cas d'une extension) dépasse une surface hors oeuvre nette de 170m<sup>2</sup>, quelle que soit l'importance de l'extension projetée.

## → Les délais d'instruction maximum

(D'après le code de l'urbanisme) sont de : 1 mois pour les déclarations préalables. 2 mois pour les permis de construire.



## → ENVIRONNEMENT QUALITE DE VIE

## Règlement sur le bruit

→ **Extrait de l'arrêté préfectoral contre le bruit** : Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies mécaniques, ...) ne peuvent être effectués que les :

- Jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 13h à 19h30
  - Samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h
  - Dimanches et jours fériés de 10h à 12h
- Le respect de ces prescriptions favorise de bonnes relations de voisinage.



## Collectes Sélectives

→ **Collecte des Ordures Ménagères** : 2 fois par semaine : le lundi matin et le jeudi matin (sortir la veille au soir)  
(1 fois à partir de Janvier 2016)

## → Collecte sélective

Ramassage à votre porte (sortir la veille au soir) :

- corps plats (papiers, cartons) : les jeudis des semaines paires.
- corps creux (plastiques, boîtes de conserves) : les jeudis des semaines impaires.

Le conditionnement du tri sélectif peut être réalisé par chaque habitant de la commune dans des sacs en plastique mis à leur disposition au secrétariat de la mairie. Le conditionnement en bac est accepté :

- Sac bleu : pour les journaux, imprimés de tout genre, cartons d'emballage
- Sac jaune : pour les flacons et bouteilles plastiques, briques alimentaires, boîtes métalliques.
- Les bouteilles de verre sont collectées part apport volontaire dans les bennes à verre.
- Les déchets verts sont à transporter à la déchetterie ou à composter.

Des composteurs sont vendus par le SMICTOM à la maison des services à des prix intéressants :  
- composteur plastique de 360l à 25€

## → Conteneurs de verre

Se situent :

- Sur la place du marché
- A proximité de la cantine SNCF, au droit des logements SNCF
- A côté du centre Socioculturel
- Au croisement des rues de la Planche et de la rue des Vignes
- Au croisement de la rue de Paris et rue de Bellevue
- Rue Gérard Philippe sur le parking
- Sur le parking du nouveau cimetière
- Sur la Zone des Moulières, en face de l'entreprise DECOMEP

→ **Cartouches d'encre d'imprimantes d'ordinateurs** :  
- A déposer dans le collecteur du hall de la Communauté de Communes

## → Déchetterie

(Z.I. des moulières)

☎ 03 25 88 49 92

La déchetterie est destinée à recevoir les diverses catégories de déchets qui ne peuvent être

pris en compte par les collectes traditionnelles, en raison de leurs poids, leur volume ou leur nature.

Depuis le 1<sup>er</sup> Janvier, les matériaux contenant de l'amiante ne sont plus pris à la déchetterie. Des sociétés sont agréées pour le traitement des déchets amiantés.

- VEOLIA à Chaumont au ☎ 03 25 32 56 07.
- MAUPIN à Lefond au ☎ 03 25 31 12 25
- SALEUR à Chaumont au ☎ 03 25 02 66 66

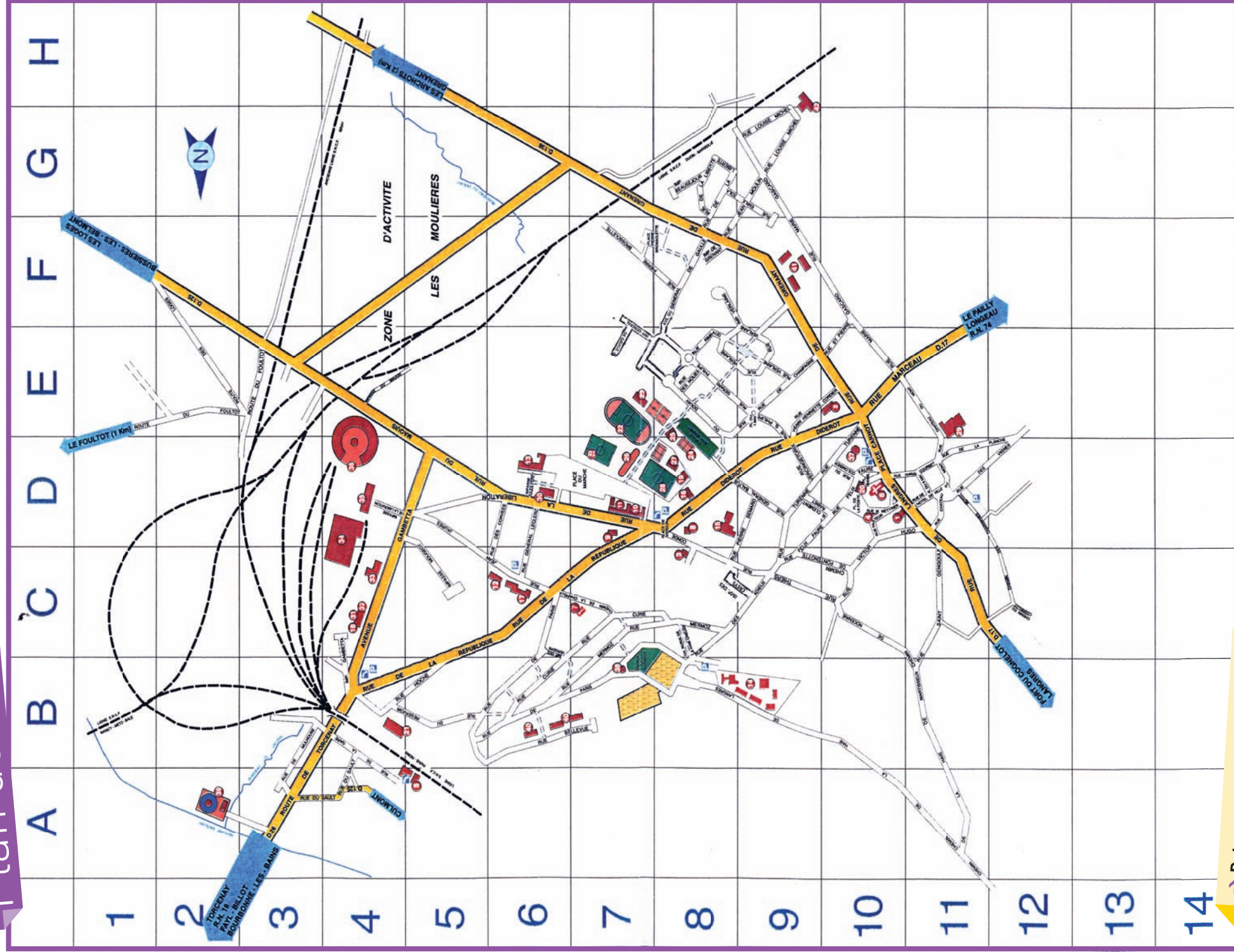
**Horaires d'hiver :**

- du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars (sauf jours fériés)
- Lundi : 15h à 17h
- Mercredi : 9h à 12h et 15h à 17h
- Vendredi : 15h à 17h
- Samedi : 9h à 13h et 14h à 17h

**Horaires d'été :** du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre (sauf jours fériés)

- Lundi : 14h à 18h
- Mercredi : 9h à 12h et 14h à 18h
- Jeudi : 9h à 12h
- Vendredi : 14h à 18h
- Samedi : 9h à 10h et 14h à 18h
- Dimanche : 9h à 12h

# Plan de Ville



→ Retrouver les repères du plan  
à la fin de votre Guide



# L'ERIVAL

Bar • Restauration Rapide

**03 25 87 54 06**

34, Avenue Gambetta  
52600 CHALINDREY

## HORAIRES

Lundi : 7h30 - 00h30 • Mardi : FERMÉ  
Mercredi : 7h30 - 00h30 • Jeudi : 7h30 - 00h30  
Vendredi : 7h30 - 1h30 • Samedi : 7h30 - 1h30  
Dimanche : 17h00 - 00h30



**FORMATION  
PAR ALTERNANCE  
de la 4<sup>e</sup> au Bac Pro**

10 rue de la Seignière  
52190 St BROINGT LE BOIS  
Tél. : 03 25 88 93 94  
Fax : 03 25 84 27 38  
[www.mfr-stbroingt.fr](http://www.mfr-stbroingt.fr)

**MFR**

➤ **4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>**  
Découverte des métiers

➤ **Bac Pro**  
- Services aux Personnes et aux Territoires  
- Conduite et gestion de l'Entreprise Agricole  
Bourses nationales, internat F/G, demi-pension  
Formation continue

➤ **Technicien Agricole**  
(titre de niveau IV)

➤ **DEAVS, DEAMP, VAE...**  
Établissement privé sous contrat avec  
le Ministère de l'Agriculture

**RÉUSSIR  
autrement**

## Vie Économique

### → LA POSTE

La poste est située 1 Place de la Poste  
(D sur le plan de Chalindrey)

☎ 3631 – courrier

☎ 3639 – banque postale

La poste vous accueille :

- Matin : lundi, mardi, mercredi, vendredi, samedi de 9h à 12h. Jeudi : 10h à 12h.
- Après midi : tous les jours sauf samedi de 13h30 à 16h30.

La levée du courrier est à 15 h 15 du lundi au vendredi et 12h le samedi.



### → LE MARCHÉ HEBDOMADAIRE

Sur la place du marché, tous les jeudis dès 8 heures, vous trouverez divers étals avec une grande variété de choix en alimentation ; produits régionaux ; bijoux, chaussures, maroquinerie et vêtements ; mercerie ; matelas ; outillage ; professionnels d'ébénisterie, cuisines, portes, fenêtres et véranda ; vendeurs avicoles ; concessionnaire voitures ; etc...



### → LA GARE

La gare dite de « Culmont – Chalindrey » se situe rue de la Gare, sur le territoire de la commune de Culmont (A05 sur le plan)

Un agent commercial est à votre disposition pendant les heures d'ouverture du guichet.

Du lundi au samedi : 9h40 à 12h25 et de 14h05 à 18h25.

Dimanche et jours de fête : 13h15 à 20h30.

L'accès à une borne est accessible dans le hall pour obtenir des billets régionaux.

#### • RESTEZ CONNECTÉ AVEC TER :

- Contact TER Champagne-Ardenne au ☎ 09 69 36 66 69 (appel non surtaxé) du lundi au vendredi de 7h à 20h.
  - Site internet TER Champagne-Ardenne : toutes les informations en quelques clics.
  - Application TER Mobile : accéder à l'information en temps réel où que vous soyez.
  - TER Flash Trafic : alerte gratuite sur les trajets TER 24/24 h et 7/7j.
- Pour connaître le trafic TER Champagne-Ardenne, rendez vous sur le site : [www.vitici.fr](http://www.vitici.fr)



MENUISERIE - PVC - ALU - BOIS

**Europlast**  
Votre Fabricant & Poseur

## Fabrication & Installation

FENÊTRES - COULISSANTS  
VOLETS BATTANTS - VOLETS ROULANTS  
PORTAILS ET CLÔTURES  
PORTES D'ENTRÉE - PORTES DE GARAGE  
MOUSTIQUAIRES - GARDE-CORPS  
VÉRANDAS - ESCALIERS  
AGENCEMENTS INTÉRIEUR

## Conception de maisons à Ossature Bois

ZI Les Moulières / 52600 Chalindrey

Tél. 03 25 88 94 88

[europlast5@wanadoo.fr](mailto:europlast5@wanadoo.fr)

**BOULANGERIE  
JACQUOT**



1, rue Victor Hugo • 52600 Chalindrey  
☎ 03 25 88 97 81

## → TOP TRANSPORT

Le Transport A la Demande (TAD) est un service de transport public, ouvert à tous, qui fonctionne sur réservation.

Les habitants de Chalindrey peuvent se rendre à Langres et Saint-Geosmes, les mercredi et samedi après midi, ainsi que le jeudi et vendredi matin, pour un coût de 3€ par personne et par trajet, quelle que soit la distance. (Gratuit pour les - de 4 ans).

Le billet donne droit à la gratuité des bus urbains Langres-St Geosmes.

• **Le TAD Gare**

Prise en charge au domicile en provenance ou à destination de la gare.

7jours/7, aux heures de passage du TGV, entre 10h et 11h et de 18h à 19h.

Coût de 3€ par personne et par trajet.

Appelez l'agent de réservation du Lundi au Vendredi de 8 h à 12 h.

N° vert ☎ 0 800 330 130. *(appel gratuit depuis un poste fixe)*

La réservation doit être effectuée au plus tard la veille du déplacement avant 11h.

## → ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

**Agence immobilière**

→ **ImmoLiàison**  
Rue de Langres  
☎ 06 78 10 27 82

**Alimentation Animale**

→ **Moulin Jacquot**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 87 24 97

**Alimentation Générale**

→ **LECLERC Express**  
4 Place de Verdun  
☎ 03 25 88 54 14

→ **COLRYUT**  
62 rue de la République  
☎ 03 25 90 97 63

**Auto - Ecole**

→ **Auto-Ecole de L'Avenir**  
Place de Verdun  
☎ 06 84 97 41 30

→ **Rotten Moto Auto Ecole**  
31bis rue de Langres  
☎ 03 25 87 69 41

**Banque**

→ **Crédit Agricole**  
27 rue de la République  
☎ 03 25 87 76 25

→ **Caisse d'Epargne**  
8 rue Diderot  
☎ 03 25 90 03 23

→ **La Poste**  
1 Place de la Poste  
☎ 03 25 88 53 75

**Bijouterie**

→ **LECHINE**  
15 rue de la République  
☎ 03 25 88 51 28

**Boucheries Traiteur**

→ **BAILLY Ludovic**  
18 rue de la République  
☎ 03 25 84 97 78

→ **MICHEL Olivier**  
31 rue Diderot  
☎ 03 25 88 53 76

**Boulangerie Pâtisserie**

→ **Aux Délices du Sorcier**  
60 rue de la République  
☎ 03 25 88 52 53

→ **JACQUOT Olivier**  
1 rue Victor Hugo  
☎ 03 25 88 97 81

**Bar - Restaurant Hôtel**

→ **Auberge de la Gare**  
2 rue de la Gare  
☎ 03 25 87 13 14

→ **Chez Patricia**  
1 rue de la Gare  
☎ 03 25 88 15 46

→ **La Renaissance - PMU**  
1 Place Carnot  
☎ 03 25 88 53 51

→ **Le Celtic**  
5 rue Marie Mettrier

→ **L'Erival**  
34 Avenue Gambetta  
☎ 03 25 87 54 06

→ **Witch's Bar**  
7 Avenue Gambetta  
☎ 03 25 84 28 23

**Chauffage Couverture - Plomberie Zinguerie**

→ **SARL DRUT**  
50 Place de Verdun  
☎ 03 25 88 52 09

→ **VARROT Jacquy**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 88 87 40

**Cheminée (vente et pose)**

→ **La Flamme Ardente**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 88 26 41

**Climatisation - Froid Cuisine Professionnelle**

→ **COFELY AXIMA GDF Suez**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 29 66 04 94

**Communication - Impression**

→ **CREASTIK**  
18 rue Château du Mont  
☎ 06 47 49 75 20

**Contrôle Technique Voiture**

→ **Technique Auto Contrôle**  
15 rue Hoche  
☎ 03 25 84 37 60

**Cycles - Motoculture**

→ **BAGUE Gilbert**  
35 Avenue Gambetta  
☎ 03 25 88 93 49

**Elagage Abattage d'arbres**

→ **DRUT Dominique**  
8 rue Jean Jaurès  
☎ 03 25 88 10 88



## Electricité - Electro - Ménager - Chauffage

→ **BAUDOIN - CARREY** Sarl  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 88 52 56

## Esthétique

→ **BELLES DU MONDE**  
37 rue de la République  
☎ 06 85 14 36 14

## Fleuriste

→ **FUNEROP**  
51 rue de Langres  
☎ 03 25 87 67 52

## Garage Station service Préparation Voiture

→ **CENTRAL Garage**  
46 rue de Langres  
☎ 03 25 88 50 58

→ **GARAGE LAVALLEE**  
19 rue Condé  
☎ 03 25 84 79 79

→ **GARAGE HUGUENOT**  
10 rue de la République  
☎ 03 25 88 52 32

→ **LECLERC EXPRESS**  
Place de Verdun  
☎ 03 25 88 54 14

→ **PH SPORT (préparation auto)**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 87 27 92

## Hébergement

→ **Chambres d'hôtes S. François**  
Les Archots  
☎ 03 25 88 93 64

→ **Gîte de France**  
**Clé Vacances B. Parodi**  
10 rue de l'Hôtel de Ville  
☎ 03 25 88 92 96

→ **Gîte de France**  
**Clé Vacances M. Boucher**  
4 Chemin Fontenotte  
☎ 03 25 88 50 57

→ **SCL IMMO**  
24 rue de la Libération  
☎ 06 81 51 31 38

## Informatique

→ **SMDI (société de maintenance et développement informatique)**  
1 Impasse Gambetta  
☎ 03 25 87 54 79

## Jardinerie

→ **Le Comptoir du Village**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 87 24 97

## Lavage des voitures

→ **Lav' Auto 2000**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 88 97 86

## Logement

→ **Foyer Rémois**  
16 rue Curie  
☎ 03 25 88 11 29

→ **HAMARIS (Agence de Langres)**  
144 Avenue de la Résistance  
LANGRES  
☎ 03 25 32 33 00

## Maçonnerie

→ **CHARLES Claude**  
6 rue de l'Hôtel de Ville  
☎ 03 25 88 06 01

→ **CASTELLANI Alex**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 84 03 53

## Maintenance Industrielle et Soudure

→ **AMIC (atelier de maintenance industrielle et soudure)**  
19 rue Condé  
☎ 03 25 84 82 51

## Marbrerie Pompes funèbres

→ **LIEGEOIS**  
33 rue Victor Hugo  
☎ 03 25 88 53 11

→ **HENRY**  
50 rue Diderot  
☎ 03 25 88 52 47

## Matériaux - Bricolage

→ **DORAS**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 84 49 49

## Menuiserie

→ **ARTIBOIS**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 88 52 50

→ **Les Ebénistes du Foulton**  
Rue des Moilières  
☎ 03 25 87 67 93

→ **EUROPLAST (PVC- Alu)**  
Rue des Moilières  
☎ 03 25 88 94 88

## Mercerie

→ **A.Z Couture**  
2 rue de la République  
☎ 03 25 88 11 88

## Office National des Forêts

→ 18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 88 10 44

## Peinture - Ravallement

→ **FRANCK'Rénov**  
1 rue Thiers  
☎ 06 69 12 51 28

## Récupération Démolition de matières métalliques

→ **GUERDNER Rudy**  
23 rue Gérard Philippe  
☎ 03 25 87 55 70

## Réparation d'articles électriques - Installation d'antennes Réparation de matériel électronique

→ **ATS (Antenne Télévision Service JNEMMA Hassane)**  
5 route de Torcenay  
☎ 03 25 31 95 32

## Salons de Coiffure

→ **CATHY COIFFURE**  
5 rue Pasteur  
☎ 03 25 88 17 12

→ **L'ESSENTIEL**  
50bis rue Diderot  
☎ 03 25 88 93 44

→ **PONTELLO Béatrice**  
9 rue de la République  
☎ 03 25 88 97 56

→ **STUDIO MODE**  
26 rue de la République  
☎ 03 25 88 52 00

## Soudure - Tuyauterie Industrielle

→ **GNT**  
18 rue Château du Mont  
☎ 03 25 88 57 97

## Tabac - Presse - Pêche

→ **Maison de la Presse**  
38B Avenue Gambetta  
☎ 03 25 90 21 16

## Taxis

→ **Taxi Angélique**  
2 rue de Champagne  
☎ 03 25 88 97 98

→ **Taxi Chanson**  
10 rue du Maquis  
☎ 03 25 88 53 30

## Toilettage

→ **Trésor Canin**  
45 rue Diderot  
☎ 03 25 90 09 73

## Traitement et Transformation matières plastiques Application produit (peinture)

→ **SAVIPLAST 52**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 88 19 16

## Transporteur de petits colis

→ **TBX**  
8 rue Amiral Courbet  
☎ 06 86 40 03 71

## Travaux Publics

→ **BONGARZONE**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 88 60 46

→ **CASTELLANI Alex**  
rue des Moulières  
☎ 03 25 84 03 53

→ **LINOTTE et TOURNEMEULE**  
Rue des Moulières  
☎ 03 25 88 51 55

## Vins Spiritueux

→ **Les Caves du Vieux Colombier**  
22 rue de Langres  
☎ 03 25 88 53 44





## Constructions Métalliques **AUER**

POUR :  
L'industrie • Le commerce  
Le sport • L'agriculture

52190 OCCEY  
Tél. 03 25 88 31 62 - Fax : 03 25 88 37 84  
[auer.sa@auer-cm.com](mailto:auer.sa@auer-cm.com)

## Sarl Elorrioroz Père & Fils

Maçonnerie - Charpente  
Couverture - Enduit façade  
Pavillon et Rénovation



**52600 TORCENAY**  
**03 25 88 52 70 ou 03 25 84 79 35**  
Fax : 03 25 88 01 40  
NAF 4399 C - Siret 415 161 447 00016

**Festival** AUX DÉLICES DES SORCIERS  
Boulangerie • Pâtisserie

**AUX DÉLICES  
DES SORCIERS**  
Boulangerie • Pâtisserie

Pains • Pâtisseries  
Viennoiseries • Sandwichs

60 rue de la République  
52600 CHALINDREY  
☎ 03 25 84 86 46

Du lundi au samedi de 5h à 19h  
Le dimanche de 5h à 13h

AGENCE  
**GAUTHIER IMMOBILIER**

MAÎTRISE EN DROIT - 34 ans de professionnalisme

Transactions • Locations  
Gestion • Estimations

17, rue Jean Roussat 52200 LANGRES  
Tél./Fax : 03 25 84 96 99 - Mobile : 06 85 75 42 27  
E-mail : [michele.gauthier@wanadoo.fr](mailto:michele.gauthier@wanadoo.fr)  
[www.michele-gauthier.com](http://www.michele-gauthier.com)



**EXPLOITATION DE CARRIERES • TRAVAUX PUBLICS**  
52500 POINSONS-LES-FAYL - TÉL. 03 25 88 60 46 - FAX 03 25 88 73 88  
[contact@bongarzone.fr](mailto:contact@bongarzone.fr)

# Vie Culturelle et Sportive - 27

## → VIE CULTURELLE



### Paroisse Notre Dame des Bois

- **Presbytère :**  
53 rue de Langres  
☎ 03 25 88 53 56
- **Curé de la Paroisse :** Abbé Grégory VALLON,  
presbytère de Chalindrey
- **Diacon permanent :** Christian PEUREUX  
15 rue Marceau Chalindrey.  
☎ 03 25 88 98 68
- **Permanences au presbytère :**  
Mardi de 17h à 18h.  
Jeudi de 10h à 11h30 avec la présence de  
l'abbé Grégory VALLON.  
Samedi de 10h à 11h30.

### Vestiaire du Secours Catholique

53 rue de Langres  
**Ouverture pour le dépôt et le choix de vêtements :**  
deuxième mardi de chaque mois de 14h à 17h.  
Le dépôt de vêtements peut se faire au presbytère  
aux heures de permanence.  
D'avance, un grand merci pour les dons de vêtements  
propres et en bon état.



## → FILMS ET LIVRES

**Cercle Familial des Cinéphiles  
du Pays de Chalindrey**

Président : M. José VEROT

☎ 03 25 88 19 19 ou 06 32 72 97 77

L'association œuvre pour le maintien du cinéma en milieu rural dans une salle agréable équipée en son Dolby stéréo et 3D.

Projection des films assurée par les membres bénévoles.

**Bibliothèque du C.E  
des cheminots Lorraine**

24 Avenue Gambetta

☎ 03 25 84 96 32

Heures d'ouverture : Mardi / Mercredi 13h30 à 18h.

Jeudi 10h à 12h / 13h30 à 18h.

Samedi 13h30 à 17h30.



## → LES ASSOCIATIONS SPORTIVES ET CULTURELLES

**Centre Socioculturel**Présidente : M<sup>me</sup> Brigitte SCORDEL • Rue Marie Gascard ☎ 03 25 88 15 01

L'Association « Centre Socioculturel » propose à la population des activités culturelles, éducatives, récréatives et sportives.

Les activités Accordéon, Danse et Théâtre ont lieu à L'Espace Just Henriot, rue Jean Jaurès.

Les adhérents des autres sections se retrouvent au centre Socioculturel, 1 rue Pierre Semard.

→ **Accordéon « Mary Blue »**Présidente : M<sup>me</sup> Maryline COUDERETTE

☎ 03 25 88 91 47

→ **Amitiés-Loisirs (Club 3<sup>ème</sup> Age)**Présidente : M<sup>me</sup> Jeannine SIMON

☎ 03 25 88 13 73

→ **Brico-Déco (bricolage - cartonnage  
broderie - patchwork)**Présidente : M<sup>me</sup> Monique BILLOT

☎ 03 10 20 60 99

→ **Céramique**Présidente : M<sup>me</sup> Marie Odile LOGEROT

☎ 06 87 27 16 00

→ **Country Danseurs Sud 52**Présidente : M<sup>me</sup> Dominique COMTE

☎ 06 80 95 36 78

→ **Danse Modern'Jazz et classique**Présidente : M<sup>me</sup> Brigitte SCORDEL

☎ 03 25 88 15 01

→ **Informatique**

Président : M. Jean Michel ARRIBAS

☎ 03 25 88 92 35

→ **Fitness Form**Présidente : M<sup>me</sup> Colette HERCHY

☎ 03 25 88 04 25

→ **Gymnastique d'Entretien**Présidente : M<sup>me</sup> Yvette ENFERT

☎ 03 25 88 97 18

→ **Maquette Club**

Président : M. Anthony BOURCERET

☎ 07 86 25 33 11

→ **Nuances (peinture)**Présidente : M<sup>me</sup> Monique FOURNIER

☎ 03 25 88 98 54

→ **Peinture sur Soie**Présidente : M<sup>me</sup> Monique GALLON

☎ 03 25 88 12 68

→ **Philatélie**

Président : M. Robert QUENOT

☎ 03 25 84 94 47

→ **Photo-Club**

Président : M. Reynald ESMARD

☎ 03 25 88 94 45

→ **Trains Miniatures « Rotonde 52 »**

Président : Mr Johann CHARBONNIER

☎ 06 71 98 74 47

→ **Scrabble**Présidente : M<sup>me</sup> Françoise OLIVIER

☎ 03 25 88 97 90

→ **Sorciers Baladeurs (randonnée pédestre)**

Président : M. Daniel FOURNIER

☎ 03 25 88 98 54

→ **Tarot – Belote**

Président : M. Guy PETIJEAN

☎ 03 25 88 51 21

→ **Théâtre – variétés**

Président : M. Fabien ROBINET

☎ 03 25 88 53 28

**Cheminots Sportifs de Chalindrey**

Président : M. Jean-Paul LHUILLIER • 31 rue du Douay ☎ 03 25 88 96 24

L'Association regroupe six sections :

→ **Badminton**

Président : M. Dominique COUTURIER

☎ 06 51 70 35 96

Gymnase de la CCPC. Rue des Adieux

→ **Football**

Président : M. Serge PAULET

☎ 03 25 87 34 04

Stade municipal Roland Lachaux. Espace Jean Monnet.

→ **Handball**

Président : M. Jean-Jacques PY

☎ 03 25 88 50 98

Gymnase de la CCPC. Rue des Adieux

→ **Judo**

Président : M. Henri LECAM

☎ 03 25 88 19 43

Dojo 17 rue Hoche

→ **Tennis**

Président : M. Hubert ROBIN

☎ 03 25 88 17 43

Espace Jean Monnet

→ **Tennis de table**

Renseignements : M. Claude HENRY

☎ 03 25 88 18 35

17 Rue Hoche



## Lyre Cheminote et Municipale

Président : M. Michel GERARD ☎ 03 25 88 11 97 • Directrice : Marie Christine REMONGIN ☎ 06 74 45 60 91

Ecole de formation musicale et d'instruments divers.

Les musiciens se répartissent dans différents orchestres.



### → Amis des Orgues

Président : M. Marc GRAVIER  
☎ 03 25 87 34 15

### → Au Gré du Vent (chorale)

Présidente : M<sup>me</sup> Christelle GUILLAUME  
☎ 03 25 84 28 76

### → Club Supporters Football

Présidente : M<sup>me</sup> Joëlle PETRINET  
☎ 03 25 88 92 36

### → L'Effort du Cognelot

Président : M. Jean Yves PROVILLARD  
☎ 03 25 88 18 03



### → Les Sorciers (flèches électroniques)

Président : M. Fabrice POLVERINI

### → Moto-Club

Président : M. Jean Marie VAULOT  
☎ 06 10 48 56 70

### → SHAZAM

Président : M. Clément FOURNIER  
☎ 06 77 89 51 88

### → ZUMBA FIT

Présidente : M<sup>me</sup> Carole BEAUREPERE  
☎ 06 04 42 87 25



## → LES AUTRES ASSOCIATIONS

### → Amicale des Donneurs de sang

Présidente : M<sup>me</sup> Annie BRUGNEAUX  
☎ 03 25 87 55 22

### → Comité de la Ligue contre le Cancer

Responsable : M<sup>me</sup> Dominique COMTE  
☎ 03 25 88 57 91

### → La famille du Cheminot

Responsable : M. Daniel RENEL

### → Les bouilleurs de cru

Responsable : M. Henri BOURDEAUX

### → Patronage St Vital

Responsable : M<sup>me</sup> LAVOCAT

### → Société de Chasse au bois

Responsable : M. Jacques CHASTIN  
☎ 03 25 88 52 71

### → Société de Chasse en plaine

Responsable : M. Michel BOUVIER  
☎ 03 25 87 31 82

## → PRÉSENTATION DE LA COMMUNAUTE DE COMMUNES DU PAYS DE CHALINDREY

Président : Eric DARBOT

Vice-Présidents : Daniel CAMELIN - Jean Pierre GARNIER - Patrice FOURNIER - Bruno MIQUEE

La Communauté de Communes du Pays de Chalindrey a été créée le 30 décembre 1995.

Elle regroupe aujourd'hui 13 communes qui représentent 5 311 habitants.

La moitié de la population est constituée des habitants de Chalindrey, commune représentée par 7 délégués communautaires titulaires sur un total de 35.

13 communes pour 5451 habitants : Chalindrey, Culmont, Torcenay, Chaudenay, Les Loges, Le Pailly, Heuilley-le-Grand, Palaiseul, Noidant Chatenoy, Saint Broingt le Bois, Saint Vallier sur Marne, Rivières-le-Bois, Violot.

### → Les délégués de Chalindrey à la Communauté de Communes du Pays de Chalindrey :

- Jean Pierre GARNIER, vice-président en charge du Développement économique et SNCF. Finances et Personnel. Appel d'offres. Urbanisme. Langres Développement.
- Daniel CAMELIN, vice-président en charge du CIAS. Finances et Personnel. Appel d'offres (suppléant).
- Monique BILLOT : Commission affaires scolaires et transports scolaires. CIAS
- Jean Paul BREDELET : Développement économique et SNCF. Urbanisme. SMICTOM (syndicat mixte intercommunal de traitement des ordures ménagères).
- Nicole GARNIER - GENEVOY : Communication. SMICTOM (suppléante)
- Jacques MINGER : Développement économique et SNCF.
- Nicole MOUGIN : CIAS. Tourisme et Animation du Territoire.

### → Commissions ouvertes

- Jean Yves PROVILLARD, Développement économique et SNCF. Habitat, Travaux. Tourisme.
- François GUILLOT, Tourisme.

Chaque jour, la Communauté travaille pour améliorer votre quotidien et prépare l'avenir du territoire.



## Maison des services

16 rue de la Libération à Chalindrey - ☎ 03.25.88.82.03 - Fax : 03.25.90.06.57

Mail : ccpcchalindrey@wanadoo.fr

Secrétariat : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30

### → Principales compétences

- Actions de développement économique intéressant l'ensemble de la communauté
- Développement des activités touristiques de l'ensemble du territoire intercommunal
- Aménagement de l'espace
- Politique du logement et du cadre de vie
- Création, aménagement et entretien de la voirie intercommunale
- Action sociale d'intérêt communautaire
- Construction, entretien et fonctionnement d'équipements sportifs d'intérêt communautaire
- Construction, aménagement, entretien, réhabilitation, remise aux normes et fonctionnement des équipements nécessaires à l'enseignement préélémentaire et élémentaire
- Gestion du service des écoles publiques élémentaires et maternelles (investissement et fonctionnement)
- Protection et mise en valeur de l'environnement
- Activités organisatrices de transport
- Incendie et secours
- Création et gestion de zones de développement éolien (ZDE)



## CIAS Avenir

☎ 03.25.88.82.03 - Fax : 03.25.90.06.57

Mail : ccpcchalindrey@wanadoo.fr

Secrétariat : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30

### → Mise en place et gestion de services de proximité à destination de toutes les catégories de population :

#### • Pôle Maintien à domicile

☎ 03 25 84 87 48

- Accueil, orientation des personnes et coordinateur avec les acteurs,
- Service de portage à domicile (personnes âgées ou handicapées),
- Service prestataire et mandataire d'aide à domicile,
- Service de livraison de courses et d'accompagnement de la personne,
- Service de téléassistance.

#### • L' Avenir des P'tits Potes

☎ 03 25 88 82 03 ou 03 25 84 89 52

- Accueil, orientation des parents et coordination avec les différents services,
- Service de garderie périscolaire,
- Service relais assistances maternelles,
- Ludothèque,
- Gestion d'activités périscolaires dans le cadre des NAP (nouvelles activités périscolaires)
- Gestion de cantines scolaires préélémentaires et élémentaires.
- Gestion des accueils de loisirs sans hébergement (ALSH)



Le Service «Pôle Enfance» du CIAS Avenir en partenariat avec la Communauté de Communes du Pays de Chalindrey accueille les enfants scolarisés en maternelle ayant 3 ans révolus jusqu'au CM2.

Installé dans la Maison des Services, 16 rue de la Libération, ce pôle fonctionne en temps scolaire lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, le matin à partir de 7h30 jusqu'à la reprise des cours, le midi de 11h30 à 13h30 et le soir de 16h30 à 18h.

Votre enfant pourra être accueilli à votre convenance, matin, midi et /ou soir, tous les jours ou ponctuellement certains jours.

- Le matin : animation,
- Le midi : service de restauration et animation enfance,
- Le soir : goûter, aide aux devoirs et activités ludiques.

Les enfants ont accès à ce service sous réserve d'une inscription préalable auprès du CIAS Avenir et des places disponibles.

La tarification est fonction des services demandés.



### → Relais Service Publique

☎ 03 25 84 87 51

Mail : rsp-ccpc@orange.fr

#### Permanences :

- Lundi : 8h30 à 12h30 sur RDV. 13h30 à 17h30.
- Mardi : 13h30 à 17h30.
- Mercredi : 9h à 10h sur RDV. 13h30 à 17h30.
- Jeudi : 8h30 à 12h.
- Vendredi : 13h30 à 17h sur RDV.

## → LA VIE SCOLAIRE

### Les établissements scolaires Primaires

#### → Inscription des enfants

Pour les inscriptions dans les écoles maternelles et élémentaires, les parents devront :

- se rendre en mairie et justifier de leur domicile pour obtenir un certificat d'inscription
  - Ils doivent également être munis du livret de famille, du carnet de santé et du certificat de radiation pour les enfants venant d'autres écoles.
- Pour les inscriptions en maternelle, un certificat médical constatant un état de santé et de maturation physiologique et psychologique compatible avec la vie collective en milieu scolaire sera demandé par le chef d'établissement.

- **Ecole élémentaire Pierre et Marie Curie** (7 classes)

Rue de la Libération ☎ 03 25 88 53 69

- **Ecole maternelle Jules Ferry** (3 classes)

Impasse Ferry ☎ 03 25 87 66 60

*Un seul directeur unique pour les deux groupes scolaires*

#### → Le RASED

Le Réseau d'Aides Spécialisées aux Elèves en Difficulté est installé à l'école Curie ☎ 03 25 88 14 46. Son but, dans certaines situations, est d'apporter des appuis et des soutiens aux élèves nécessitant une attention particulière.

#### → Les NAP (nouvelles activités périscolaires)

Mardi et vendredi de 15h à 16h30, la communauté de Communes du Pays de Chalindrey propose aux enfants de maternelle et primaire de participer à diverses activités : vannerie, recyclage, cuisine, mini comédie musicale, calligraphie, judo, tennis, relaxation, jeux coopératifs, loisirs créatifs, lire et faire lire, jardinage, théâtre, éveil scientifique, modelage et sculpture...

### Le Collège

Collège Henri Vincenot - Rue des Adieux ☎ 03 25 88 51 42

Il scolarise tous les enfants de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>

#### → Les transports Scolaires

Pour les collèges et lycées de Langres, le conseil général organise et subventionne un ramassage scolaire en direction des établissements de Langres. Les inscriptions s'effectuent en Mairie de Chalindrey dès le mois de juin et en tout état de cause avant le 10 juillet. Elles doivent être renouvelées chaque année.



## → LA CASERNE DES POMPIERS

• La caserne de sapeurs pompiers du Pays de Chalindrey est constituée uniquement de volontaires, c'est-à-dire qu'en plus de leur activité professionnelle ou étudiante, ils assurent les secours de leurs concitoyens, luttent contre les incendies et interviennent sur des opérations diverses telles que inondations, destructions de nids d'hyménoptères (guêpes, abeilles, frelons, etc.....) et pollutions.

• 4 adjoints, 3 sergents, 1 infirmier, 2 caporaux chefs, 5 caporaux, 11 sapeurs, consacrent leurs temps et leur passion commune afin de se sentir prêt à intervenir 24 h/24 h et 7j/7 sur 13 communes : Chalindrey, Corgirnon, Chaudenay, Culmont, Grandchamp, Hortes, Rosoy sur Amance, Le Pailly, Les Loges, Palaiseul, Rivières le Bois, Torcenay et Violot sous le commandement de l'Adjudant BOREL Laurent. Ils peuvent également intervenir en renfort sur 22 autres communes en cas de besoin.

**Ces sapeurs pompiers effectuent en moyenne 240 interventions à l'année.**

Pour cela, ils possèdent trois véhicules.

- 1 VSAV, Véhicule de Secours et d'Assistance aux Victimes.

- 1 FPTL, Fourgon Pompe Tonne Léger pour lutter contre les incendies.

- 1 VTU, Véhicule Toutes Utilités, ainsi qu'une moto pompe remorquable.

Chaque année, ils participent à des formations pour apprendre et se perfectionner dans les différentes missions au service de la population. Le centre de Chalindrey possède ses propres formateurs et instructeurs. Tous les premiers Dimanche du mois, ils se réunissent pour effectuer diverses manœuvres afin de maintenir leurs acquis.

Ils restent à votre écoute tous les Vendredis soir à 20 h au centre de secours situé 16 rue de la Libération pour les questions relatives au recrutement.



This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# TAXI DAVID

 **03 25 88 52 69**

Rayons - Dialyses - Rééducation  
Entrées et Sorties d'hôpitaux  
Jour et Nuit



52600  
LE PAILLY  
CULMONT GARE

## ■ Ambulances

- Ambulances WEIN  
65 rue de la République  
☎ 03 25 86 00 04

## ■ Chirurgen Dentiste ■

- **GUYOT Eric**  
10 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 95 96

## ■ Infirmières

- ➔ **LAMY Isabelle**  
5 rue Félix Faure  
☎ 03 25 87 63 63
- ➔ **MASSON Laurence**  
8 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 51 51
- ➔ **MASSOTTE Audrey**  
8 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 51 51

- **RACLOT Marie Christine**  
2 Place de la Poste  
☎ 03 25 90 78 25
- **SEGUIN Chantal**  
5 rue Félix Faure  
☎ 03 25 87 13 14

## Kinésithérapeutes

- ➔ **DARBOT Laura**  
12 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 14 48
- ➔ **GACHE Gaëlle**  
50 rue de la République  
☎ 03 25 88 55 82
- ➔ **GERARD Loriane**  
2bis rue Château du Mont  
☎ 03 10 37 07 74
- ➔ **THOMAS Didier**  
12 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 14 48

## Médecins Généralistes

- ➔ **GENDROT Yves**  
8 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 51 51
- ➔ **MASSON Jacques**  
8 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 51 51
- ➔ **MOLLI François**  
5 rue Félix Faure  
☎ 03 25 88 90 05
- ➔ **SOUMAIRE Didier**  
5 rue Félix Faure  
☎ 03 25 88 90 05

## Optique

- Caro'Optique  
13 rue de la République  
☎ 03 25 88 50 24

## Orthophoniste

- **MORISOT-BELUCHE** Véronique  
5 rue Félix Faure  
☎ 03 25 88 95 65

## Pédicure

- **FRANCOIS Aurélie**  
8 rue de la Libération  
☎ 03 25 88 51 51

## Pharmacies

- **Pharmacie du Cognelot**  
11 rue de la République  
☎ 03 25 88 51 78
- **Pharmacie de la Rotonde**  
67 rue de la République  
☎ 03 25 88 53 26

**Psychologue  
clinicienne -  
Psychothérapeute**

- **COTE Coralie**  
5 rue Félix Faure  
☎ 06 01 35 27 61

## Psychothérapeute

- **GEHRA Ghislain**  
20 rue Château du Mont  
☎ 03 25 87 20 84



## → Repérage

1 • Mairie.....	D10
2 • Ateliers municipaux .....	E10
3 • Gendarmerie .....	C8
4 • La Poste .....	D10
5 • Gare (sur Commune de Culmont) .....	A5
6 • Eglise St-Gengoulf .....	D10
7 • Chapelle.....	C7
8 • Monument aux morts 1914-18 .....	D8
9 • Monument aux morts FFI.....	D7
10 • Ecole Elémentaire Pierre & Marie Curie ...	D7
11 • Ecole Elémentaire Pierre & Marie Curie ...	D7
12 • Espace Just Henriot .....	C6
13 • Ecole maternelle Jules Ferry.....	D6
14 • Collège Henri Vincenot.....	B8/9
14 <sup>B</sup> • Gymnase (intercommunalité).....	B8
15 • Centre Socioculturel .....	D8
16 • Cinéma.....	D8
17 • Ecole de Musique .....	C6
18 • Bibliothèque-Cédéthèque .....	C4
20 • Maison des associations .....	D10
21 • Salle des Sports (judo, tennis de table) ....	B4
22 • Terrain de Football Roland Lachaux .....	E7
22 <sup>B</sup> • Terrain de Foot-annexe Roland Lachaux ...	D7
23 • Vestiaire Roland Lachaux.....	E7
24 • Terrains tennis Municipaux .....	D8
24 <sup>B</sup> • Terrain tennis couvert .....	D8
25 • Club House .....	E8
26 • Pistes Bi-Cross, Skate- Park .....	D7
27 • Gymnase SNCF (désaffecté).....	D8
28 • Terrain Foot SNCF.....	D7/8
29 • Maison des Entreprises.....	E11
30 • Maison des services (communauté de communes du Pays de Chalindrey, Association AVENIR, pôle Enfance, Perception, Caserne des Sapeurs-Pompiers) .....	D6
31 • Service Médical SNCF .....	C4
32 • Service Social SNCF .....	C4
33 • Restaurant d'Entreprise SNCF .....	C4
34 • Ateliers SNCF .....	CD4
35 • Bâtiment Administratif SNCF .....	D4
(Etablissement Maintenance et Traction)	

36 • La Rotonde .....	D4
37 • Le Colombier .....	D10
38 • Château d'Eau .....	B7
39 • Station d'Épuration.....	A2
40 • HLM Bellevue .....	B6/7
41 • HLM Grenant .....	F9
42 • HLM Louise Michel.....	GH9
43 • La Déchetterie.....	F4
44 • Plate forme multimodale .....	F4,G4
45 • Sanitaires place du marché .....	D6
46 • Sanitaires place de Verdun.....	D8
47 • Station de lavage- Château du Mont.....	E11
48 • Supermarché COLRYUT .....	B4
49 • Supermarché LECLERC EXPRESS.....	D8



## → Accès

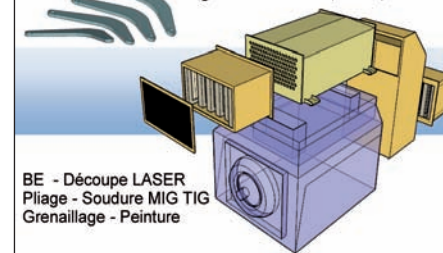
- par A5 et A31 : (sorties Langres Nord et Sud à 22 km)
- par RN 19 et D26 : carrefour Hortes-Chalindrey (5 km)
- par D17 de Langres et du Pailly, Longeau, Dijon
- par D 125 des Loges et Bussièrès les Belmont
- par D 136 des Archots, Grenant

→ Retrouver le plan page 18

ROTTEN MOTO ECOLE  
1/4 PAGE

**LHERMITESA**  
Notre métier, le métal  
TOLERIE-CHAUDRONNERIE  
SERRURERIE-MÉCANO-SOUDURE  
ACIER . INOX . ALUMINIUM

Quelques clients GE Energy, Jeumont électrique  
Leroy-Somer, Saviplast, Ateliers Bois,  
Forges de Courcelles, Marle, PO ...



BE - Découpe LASER  
Pliage - Soudure MIG TIG  
Grenaillage - Peinture

4, Chemin du Marroue . 52500 Grenant

Tél : 03.25.87.43.54

lhermitesa@wanadoo.fr

**Bailly**  
FONDÉ EN 1907

+ de 100 ans  
de confiance partagée

- ✓ ASSURANCES
- ✓ PLACEMENTS
- ✓ BANQUE
- ✓ CRÉDITS

- **HORTES** 5, rue St Didier 03 25 84 95 15
- **LANGRES** 50, rue Diderot 03 25 87 57 77
- **MONTIGNY-LE-ROI** 30, place de Verdun 03 25 90 54 39

AU SERVICE DE LA COMMUNE et de ses habitants  
Ouvert tous les jours de lundi au samedi - 9h-12h30 et 13h30-18h



PEUGEOT

# CENTRAL GARAGE

CHALINDREY



Réparations toutes Marques - Mécanique et Carrosserie  
Ventes Véhicules Neufs et Occasions  
Location Véhicule Utilitaire

**Station Service AVIA 24H/24  
LAVAGE**

**AGENT PEUGEOT**



**46, rue de Langres • 52600 CHALINDREY • ☎ 03 25 88 50 58  
Fax 03 25 84 49 45 • [central.garage.peugeot@orange.fr](mailto:central.garage.peugeot@orange.fr)**

Du Lundi au Vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 18h • Le Samedi de 8h à 12h